

РУКОВОДСТВО

ПО УСТАНОВКЕ

CREATIS 1102



Модели 40 - 50 - 60 - 70

LE / SE

ВЫСОКОПРОИЗВОДИТЕЛЬНЫЕ ЧУГУННЫЕ КОТЛЫ С ИОНИЗАЦИОННЫМ КОНТРОЛЕМ ПЛАМЕНИ



Réf.: BAXI - 889 - A - 1 RUSSIE 12/2003

1 . Характеристики газа ————— 2 . Рекомендации ————— 3 . Установка котла 4 . Ввод в эксплуатацию котла — **5** . Переключение на работу на пропане (только для модели SE) — 6 . Монтаж пульта регулирования — 7 . Техническое обслуживание — 8 . Основные запасные части —



Модель LE	■ 1102			40	50	60	70	
Номинальн	ая теплопроизводительность	43,5	54,5	65	74,6			
N° CE								
Полезная м	ющность	39,4	50	59,5	67,8			
Количество горелок				4	5	6	7	
Ø инжекторов горелки				Ø 2,8				
Код горелки				POLIDORO 184.0211.00				
Ø инжектора запальника			Ø 0,45					
	Расход газа	G20 ⁽¹⁾	м³/час	4,6	5,8	6,9	7,9	
Природные газы	Давление на инжекторах	G20	м бар	11	11	11	10	
	Расход сухих дымовых газов	G20 ⁽¹⁾	кг/час	145	168	198	221	
	Содержание CO ² в %	G20		5	5	5	5	
	Температура дымовых газов	G20	°C	106	103	115	125	

03335-1.xls

Модель SE	1102	40	50	60	70				
Номинальна	ая теплопроизводительность	43,5	54,5	65	74,6				
N° CE									
Полезная м	ощность	39,4	50	59,5	67,8				
Количество	горелок	4	5	6	7				
Ø инжекторо	Ø инжекторов горелки				Ø 2,8				
Код горелки				POLIDORO 103.1402.00					
Ø инжектора запальника			Ø 0,45						
	Расход газа	G20 ⁽¹⁾	м³/час	4,6	5,8	6,9	7,9		
	Давление на инжекторах	G20	м бар	11	11	11	10		
Природные газы	Расход сухих дымовых газов	G20 ⁽¹⁾	кг/час	140	164	195	221		
Тазы	Содержание СО₂ в %	G20		5,3	5,3	5,3	5,3		
	Температура дымовых газов	G20	°C	103	102	113	122		
Пропан	Ø инжектора запальника	Ø 0,25							
G31	Ø инжектора горелки (монт. отметка)			Ø 1,75 (175)					
37/50 мбар	Давление на инжекторах	G31	м бар	36	36	36	36		
	Расход газа ⁽¹⁾		г/час	3380	4234	5050	5796		

03341-1.xls

Рабочее давление: 4 бар

Максимальная рабочая температура: 90 °C Макс.температура безопасности: 110 °C

15 °C – 1013 мбар

Модель LE:

Категория газа I_{2H}: Приборы, работающие исключительно на газах группы E второго семейства.

Модель SE:

Категория газа I_{2H} + I_{3P}: установки работающие только на газах группы E втрого семейства и на газах группы 3P. Для работы на пропане смотреть параграф 5 «Переключение на работу на пропане»



2.1 Рекомендации по установке и техническому обслуживанию

Данный котел имеет следующие сертификации :

- ГОСТ РФ
- Гостехнадзор РФ,
- СЕ (Европейское сообщество).

« BAXI S.A.» снимает с себя всю ответственность за повреждения, полученные в результате работ, выполненных без соблюдения требований, изложенных в настоящем руководстве, и/или по вине неквалифицированного персонала».

В случае изменения регулируемых параметров техник должен заблокировать органы регулирования, при помощи которых были выполнены изменения, нанесением капли лака.

Установка и обслуживание оборудования должны выполняться квалифицированным специалистом в соответствии с действующими отраслевыми нормами и правилами.

Специалист по установке должен установить на газопроводе перед котлом сертифицированный отключающий кран с доступом для его управления.

« ВАХІ » удостоверяет, что все котлы, упоминаемые в настоящем руководстве, отвечают требованиям, предъявляемым к аппаратам соответствующего типа, которые получили право на использование маркировки СЕ согласно европейским директивам «Аппараты, работающие на газе» и «Производительность котлов».

2.2 Защита от замерзания

В случае продолжительного простоя необходимо принять меры для защиты котла, водогрейного аппарата и установки либо путем полного опорожнения, либо путем добавления во время заполнения антифризов особого качества, предназначенных для систем центрального отопления.

2.3 Гидравлические соединения

Котлыдолжныбыть оборудованы расширительным сосудом, устанавливаемым на трубопроводе отопительной системы и соответствующим полному объему установки, а также предохранительным клапаном, рассчитанным на давление 3 бар. На трубопроводе отопительной системы рекомендуется устанавливать один или несколько спускных кранов.

2.4 Дымовая труба

Учитывая производительность котла, рекомендуется установка обсадных труб с камерой прокачки у основания дымохода.

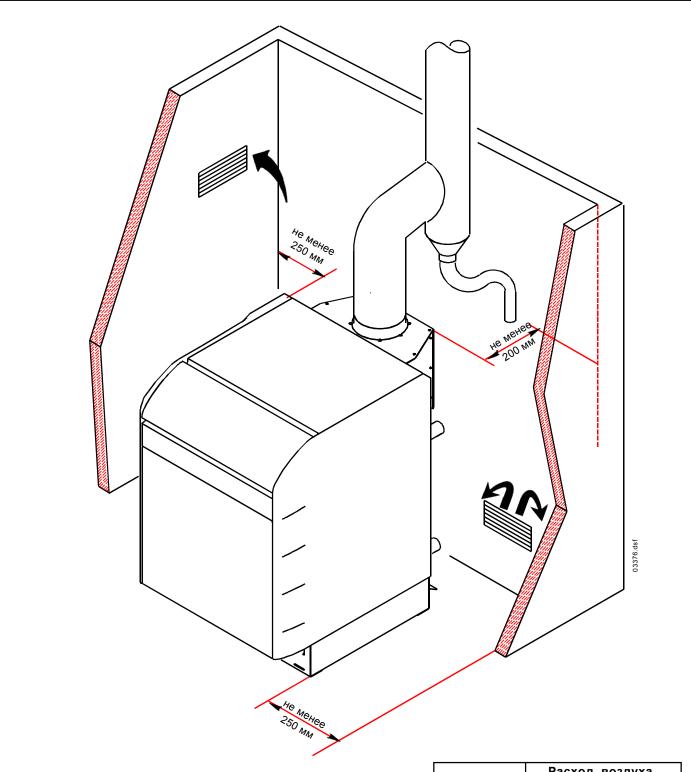
2.5 Вентиляция помещения

Котел должен устанавливаться в хорошо проветриваемом помещении.

Вентиляционные отверстия должны поддерживаться в таком состоянии, чтобы обеспечить минимальный объем притока свежего воздуха.



3.1 Установка



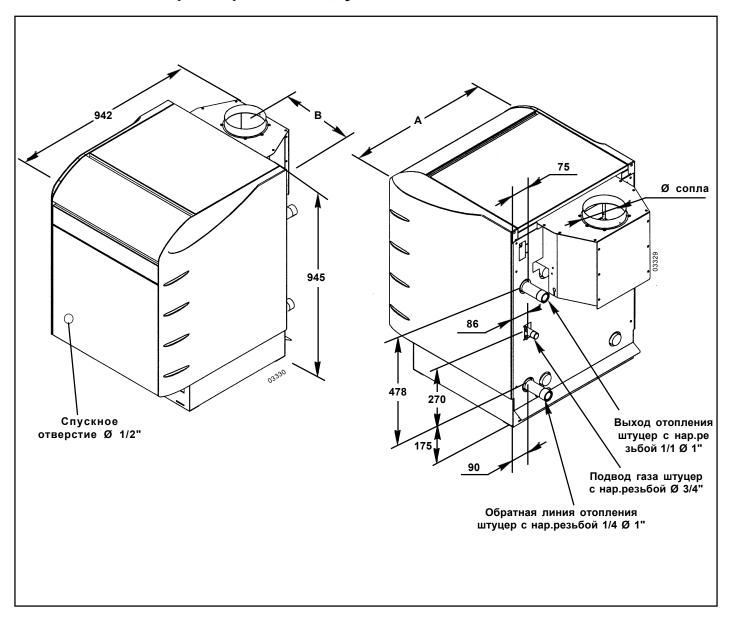
Не устанавливать данное оборудование в помещении, в воздухе которого содержится большое количество пыли и коррозионные пары.

Проверить наличие достаточного количества вентиляционных отверстий и их состояние.

Модель	Расход воздуха, необходимый для горения, м³/ч					
40	80					
50	100					
60	120					
70	140					



3 . 2 Основные размеры котлов, устанавливаемых в котельной



Модели EDENA 2			Объем воды	Вес нетто	Размеры в мм			Нагрузочные потери
1102 LE/SE	(кВт)	Элементы	(л)	(кг)	Α	В	Ø внешн.сопла	$_{\Delta}$ T = 20 °C (da Πa)
40	39,4	5	41	235	680	375	168	1,3
50	50	6	47	265	760	418	181	1,6
60	59,5	7	53	295	840	461	201	2
70	67,8	8	59	325	920	504	201	2,4

03336-1.xls



3.3 Во время отопительного сезона

Периодически контролировать давление в водопроводном контуре; когда установка находится в холодном состоянии, при необходимости восстановить давление до величины не менее 1 бара. Если приходится часто добавлять воду, обращаться к техникуустановщику.

Заполнение отопительного контура

- Перед заполнением открыть все ручные спускные вентили.
- Проверить исправную работу отопительных и водяных насосов.
- После заполнения закрыть кран и снять соединительный шланг.

3 . 4 Контрольное устройство удаления продуктов сгорания

Котел оборудован предохранительным устройством, останавливающим котел в случае отсутствия тяги в дымоходе на заданное время, не менее 10 минут.

Это устройство спроектировано для работы в условиях, заданных компанией « Compagnie Internationale du Chauffage », его можно заменить только устройством того же происхождения.

3.5 Подсоединение к газопроводу

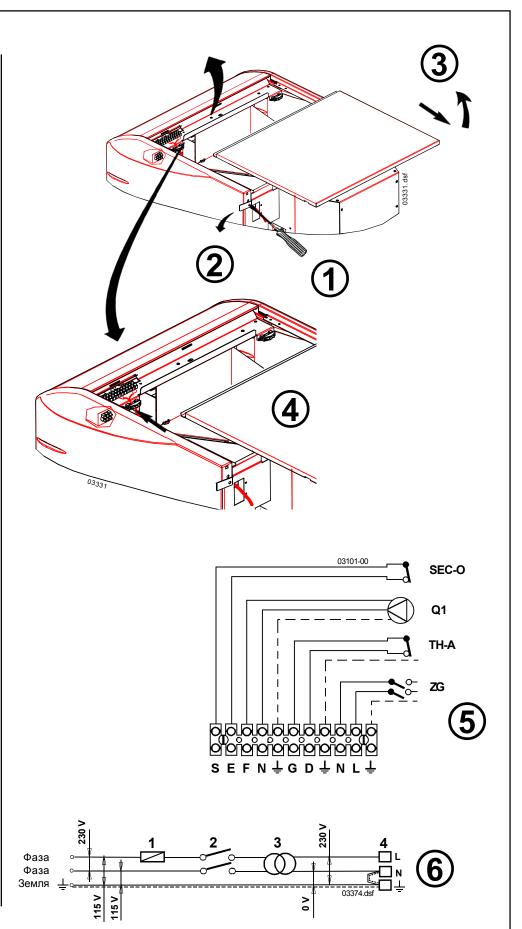
3ачастую в газах содержатся твердые частицы, нарушающие исправную работу предохранительных органов горелки.

В этом случае мы рекомендуем установку фильтра между счетчиком и котлом, как можно ближе к котлу. Рекомендуется устанавливать отключающий кран как можно ближе к котлу.



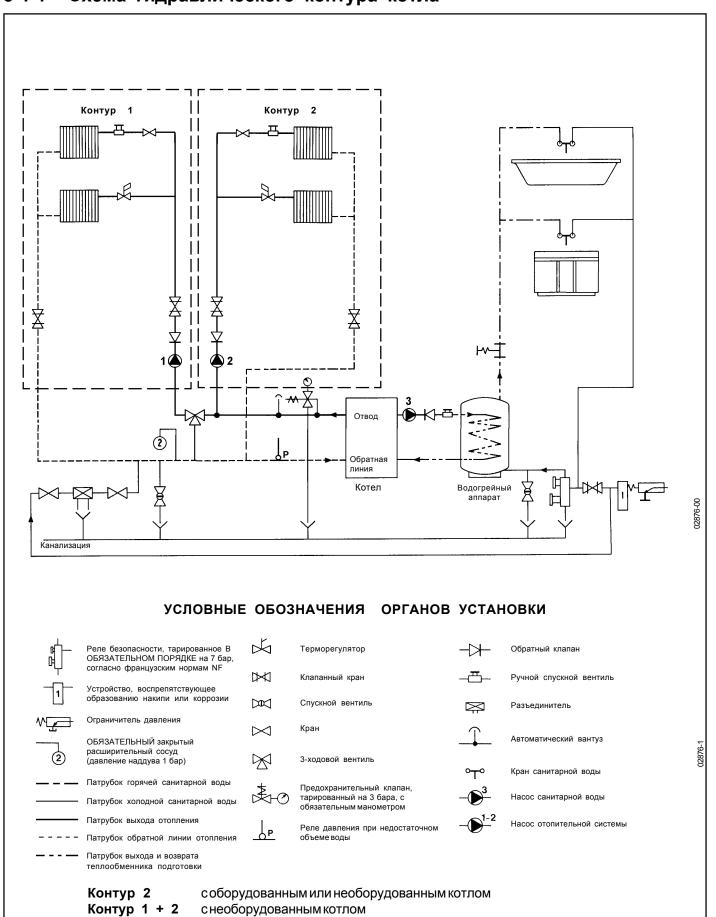
3 . 6 Электромонтаж

- (1) Отпустить 2 винта
- **2** Отвести стопорные рычаги
- **3** Снять верхнюю крышку
- 4 Подвести кабели электропитания к клеммнику
- 5 Присоединить кабели к клеммнику в соответствии с монтажными и принципиальными схемами см. прилагаемый комплект схем.
- 6 Электромонтажная схема развязывающего трансформатора, который потребуется при отсутствии заземления нейтрального провода. Мощность 300 ВА для котла, добавить вспомогательное оборудование.
 - **1** Плавкий предохранитель 10 А
 - **2** Общий выключатель
 - 3 Развязывающий трансформатор 230/ 230 В
 - **4** Клеммная колодка котла
- Выполнить операции в обратном порядке спо (1).





3 . 7 Схема гидравлического контура котла



9



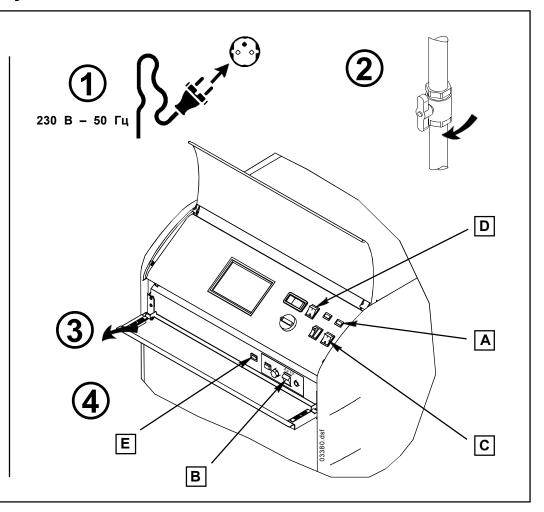
4 . 1 Ввод в эксплуатацию котла

- Включить электропитание. Зажигается световой индикатор подачи напряжения

 А
- Открыть кран подачи газа.
- 3 Нажать на выключатель котла В.

Нажать на выключатель отопления **С**

Если горелка работает, высвечивается индикатор **D**.

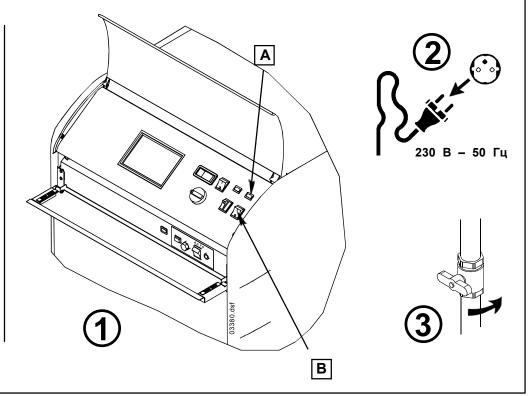


4.2 Остановка

Нажать на выключатель котла В .

2 Выключить электропитание.
А ветовой индикатор подачи напряжения Свыключается.

3 Закрыть кран подачи газа.



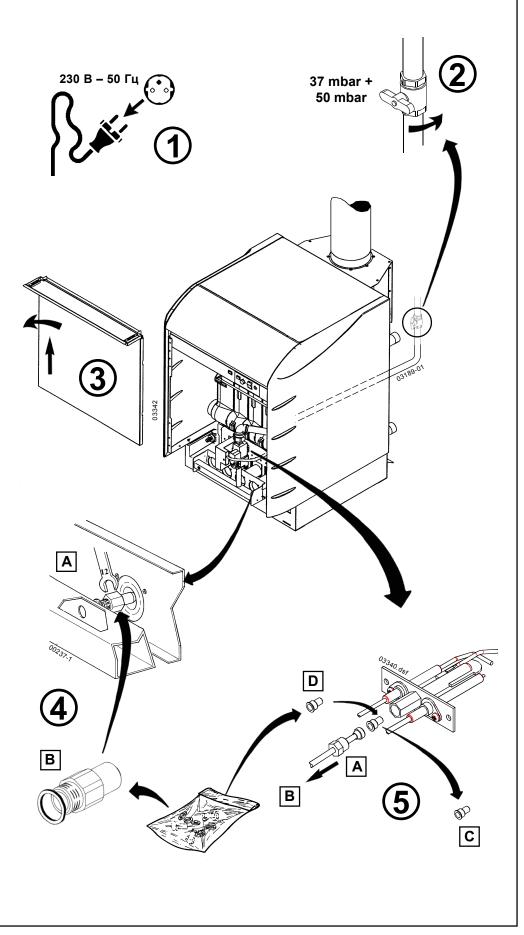


5.1 Переключение на работу на пропане 37/50 мбар

- Выключить электропитание.
- Закрыть кран подачи газа.
- 3 Отпустить 2 винта н а передней панели котла и снять ее.
- **4 А** Снять инжекторы.
 - В Заменить инжекторы горелок на уплотнения, поставленные в пакете с комплектом для работы на пропане.
 - С Установить на место инжекторы.
- **5 А** Отпустить соединительную гайку.
 - В Высвободить патрубок запальника.
 - С Снять инжектор запальника для природного газа.
 - **D** Заменить его на инжектор запальника, поставленный в пакете с комплектом для работы на пропане
- Наклеить идентификационную бирку газа «РЕГУЛИ-РОВКА ДЛЯ ПРОПАНА» на бирку «ПРИРОДНЫЙ ГАЗ».

Перед вводом в эксплуатацию проконтролировать герметичность всего узла газового вентиля.

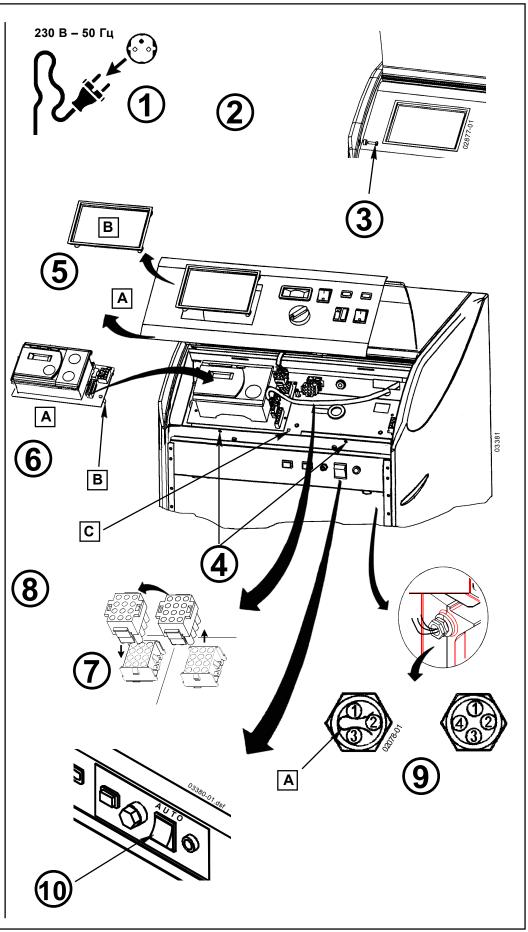
Выполнить операции с 3 по 1 в обратном порядке.





6.1 Монтаж блока регулирования « Ecocontrol » или ТН1010

- 1 Выключить электропитание.
- Для выполнения операций с 1 по 3 – см. § 3.7.
- Отпустить 2 винта на передней панели котла и снять ее.
- **4 А** снять 4 винта пульта управления
 - В Осторожно откинуть верхнюю панель пульта.
 - С Снять защитную накладку места установки блока.
- **(5) А** Вынуть блок регулирования из упаковки.
 - **B** Установить его в выемку пульта управления и закрепить гайками.
- (6) Снять колпачок соединителя и подсоединить этот последний к печатной схеме.
- 7 Снять шпонку **А** пальца и вставить регулировочный датчик котла **4**).
 - 1 Термостат котла
 - 2 Термометр котла
 - (3) Термостат безопасности от перегрева
- 8 Установить термостат регулирования отопления ТR в положение « AUTO ».
- (9) Выполнить операции с (4) по (1) в обратном порядке.

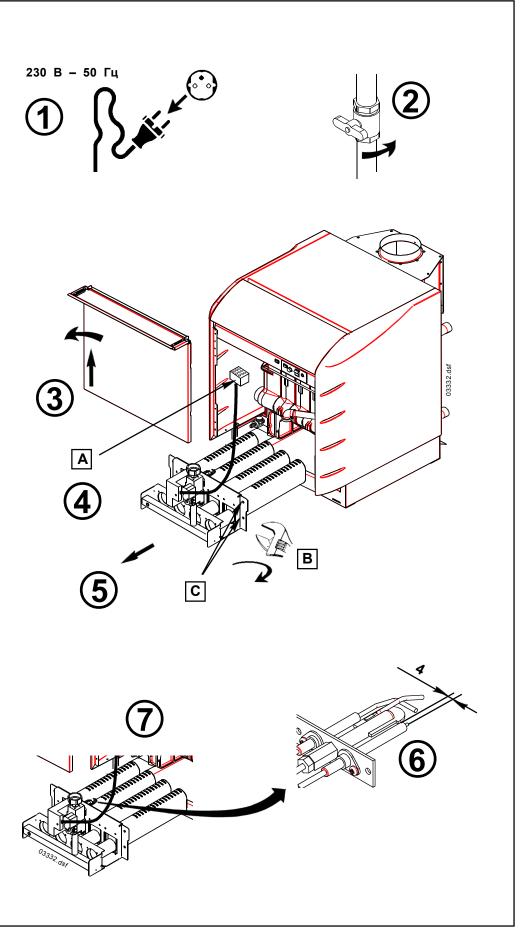




7.1 Техническое обслуживание горелки и радиатора

Техническое обслуживание горелки

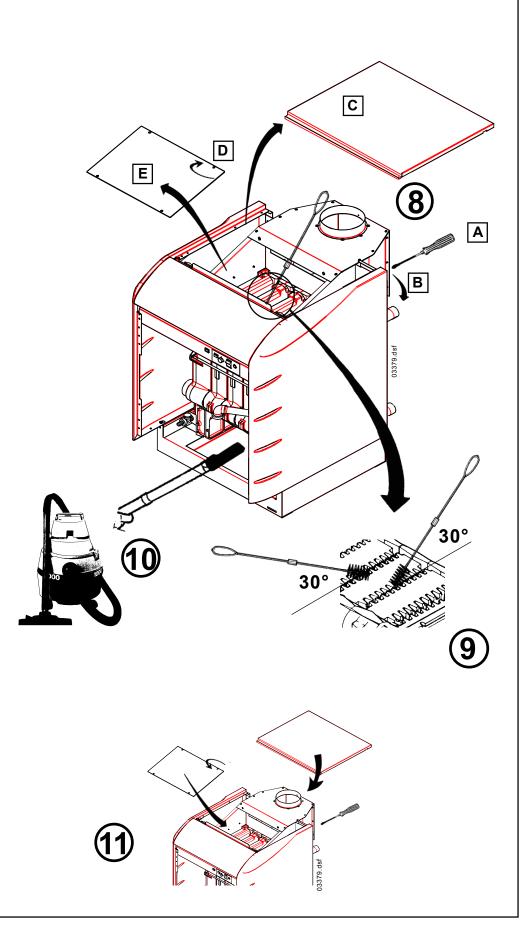
- Выключить электропитание.
- Закрыть кран подачи газа
- 3 Отпустить 2 винта на передней панели котла и снять ее.
- (4) А Вынуть соединитель кабеля газового вентиля.
 - В Снять соединительную гайку на входе газового вентиля (обращая внимание на сохранность уплотнения).
 - С Снять 4 винта опоры блока горелки.
- (5) Осторожно вынуть узел горелки, не касаясь запальника и горелок.
- 6 Проверить расстояние между электродами, обязательно смонтировать узел с соблюдением направления.
- 7 Проверить состояние горелок и заменить их, если:
 - имеются трещины на поверхности
 - забиты прорези
 - на поверхности имеются следы от механических ударов.



7.2

Спуск воды из котла

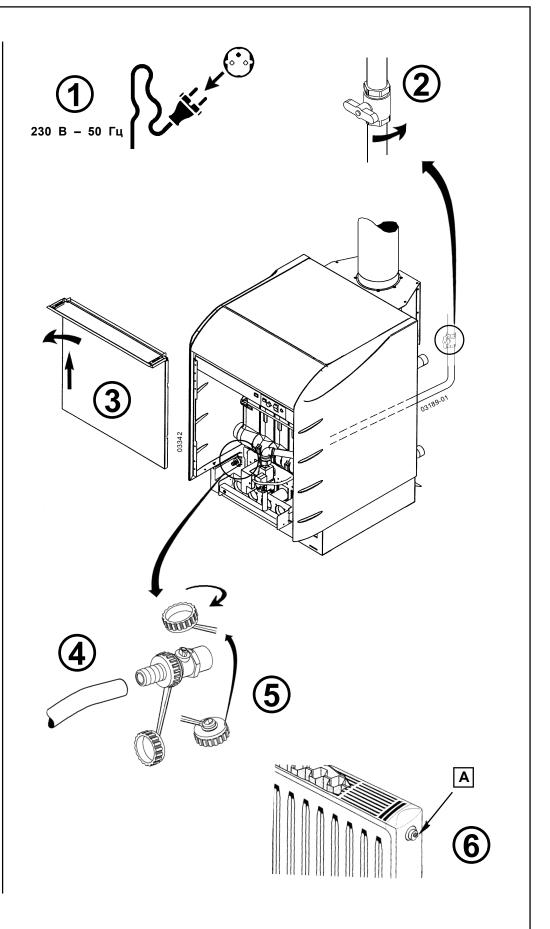
- **8 A** Снять 2 винта при помощи отвертки № 4.
 - В Отвести фиксаторы
 - **С** Снять верхнюю панель
 - **D** Снять 4 крыльчатые гайки заслонки воздуховода
 - **E** Снять крышку отверстия воздуховода
- Э Тщательно очистить оребрение труб щетками.
- 10 Пропылесосить внутреннее пространство между элементами.
- Выполнить операции **8** и с **5** по **1** в обратном порядке.
 - Проверить состояние уплотнений отверстия заслонки воздуховода и рассекателя горелки и, при необходимости, аменить их.
 - Проверить герметичность газопровода и исправную работу котла.





7.3 Спуск воды из котла

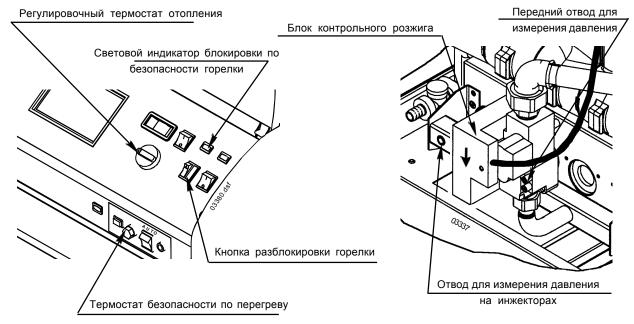
- Выключить электропитание.
- Закрыть кран подачи газа.
- 3 Отпустить 2 винта на передней панели котла и снять ее.
- 4 Надеть на спускной кран шланг с отводом в канализацию.
- Медленно открыть спускной кран при помощи гаечного ключа.
- 6 Постепенно открыть все спускные вентили A всех верхних точек установки.
- 7 Выполнить операции с 1 по 6 в обрат ном порядке.





7.4 Неисправности

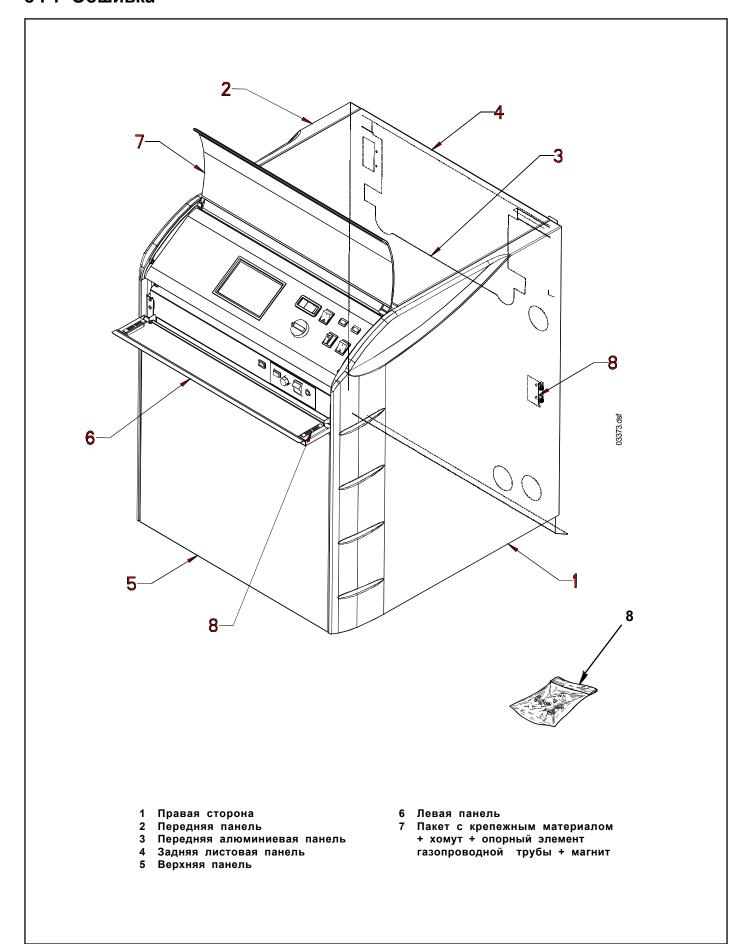
Неисправности	Способы устранения
Горелка не зажигается	 Проверить заданный режим термостата блока регулирования или регулирования отопления: готовность к включению. Проверить давление газопровода при попытке открытия газового вентиля; если требуется, выполнить продувку газопровода через передний штуцер. Проверить электропитание: фазный провод на клемме L, нейтраль - на N. Проверить электрические соединения между блоком, газовым вентилем и электродами. Проверить, чтобы термостат перегрева или переполнения не был заблокирован по защите.й.
Запальник периодического действия зажигается и сразу гаснет, при этом блок блокируется по защите.	 Проверить давление газа, как указано выше. Проверить электропитание и, в частности, отметки Фаза/Нейтраль на клеммной колодке электропитания котла. Если используемая электроустановка является двухфазной: 220 В между фазами, каждая фаза примерно 115 В - предусмотреть развязывающий трансформатор. Проверить напряжение между нейтралью и заземлением, оно должно составлять менее 4 В; в противном случае, обратиться к специалисту для проверки электроустановки. Проверить подключение проводов розжига и ионизации, а также расстояние между ними. Проверить отсутствие помех от инородной массы между стержнем электрода и землей. При обнаружении нарушения ионизации зажигается световой индикатор срабатывания системы безопасности. Повторно выполнить попытку розжига нажатием на кнопку разблокировки. Проверить ток ионизации, он должен быть выше 2 мкА
Блокировка термостата безопасности по перегреву	В случае перегрева термостат безопасности отключает газовый вентиль и устройство блокируется по безопасности. Термостат безопасности срабатывает по ненормальному повышению температуры котельной воды и останавливает горелку. Перед разблокировкой термостата необходимо проанализировать причины такого нарушения. Для разблокировки выполнить следующие операции, когда температура котла стала ниже 50 °C: поднять крышку пульта управления, разблокировать термостат нажатием на зеленую кнопку, сняв с нее колпачок.
Отопление или подогрев санитарной воды происходят в пониженном режиме	 Проверить работу и положение регулировочного термостата, а также срабатывание термостата безопасности, если неисправность не устранена. проверить отсутствие переполнения дымовых газов вокруг заслонки воздуховода при помощи зеркала (следы запотевания). При необходимости проверить состояние дымовой трубы.



8.

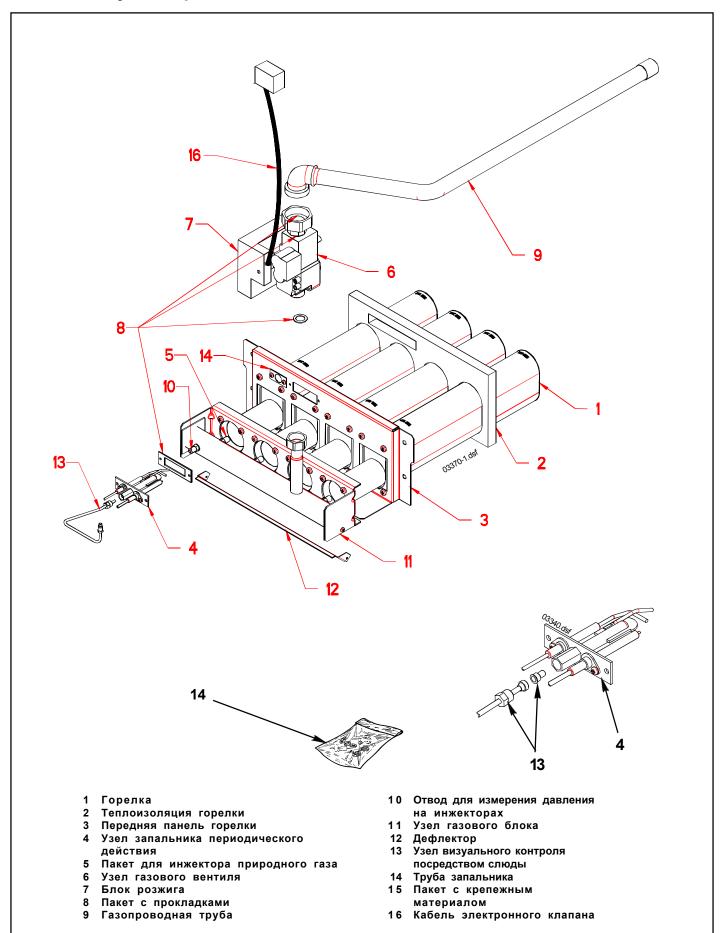


8.1 Обшивка



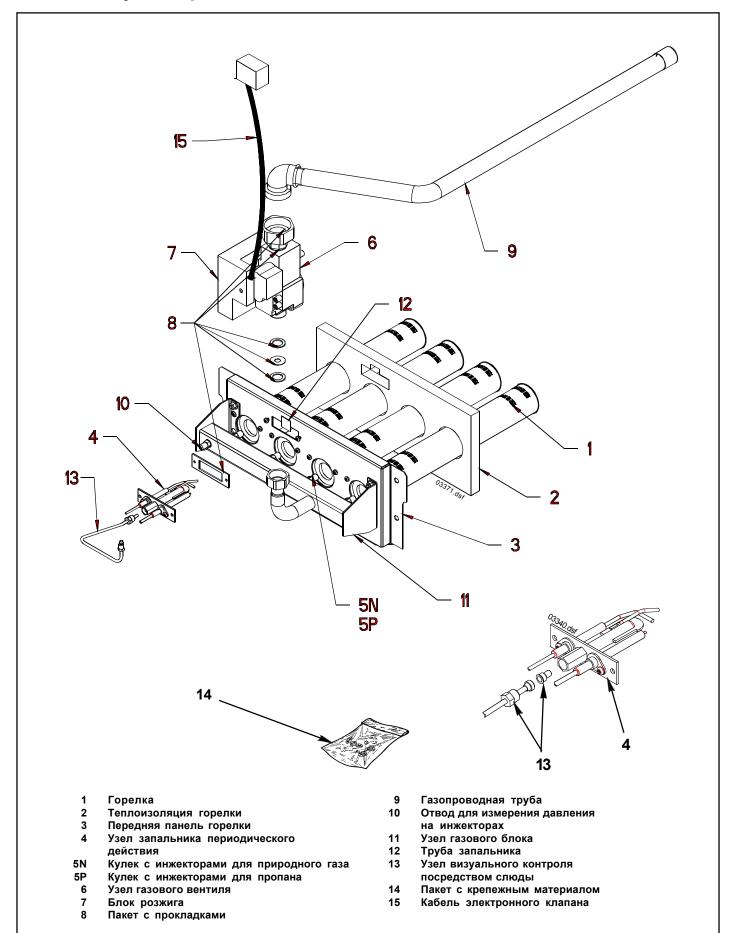


8.2 Часть узла горелки LE



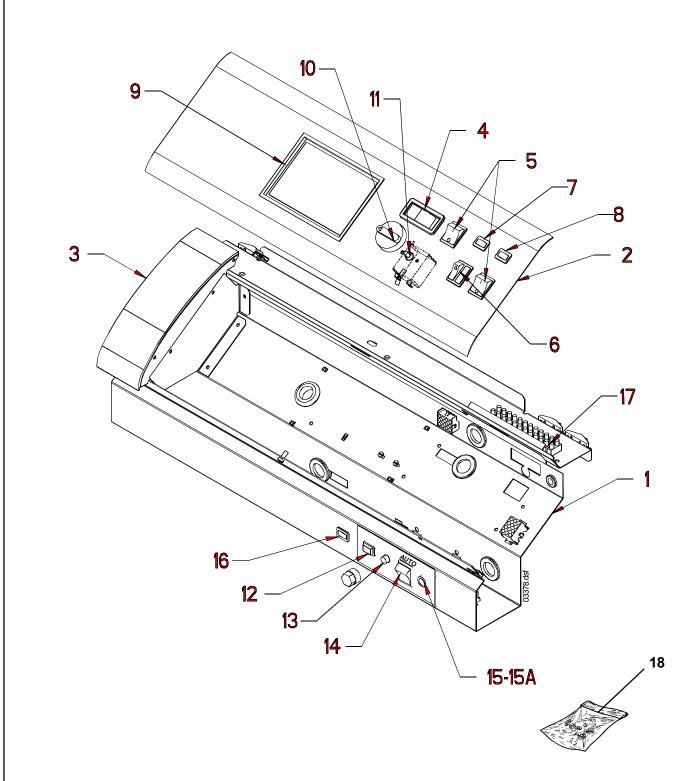


8.2 Часть узла горелки SE





8.4 Пульт управления

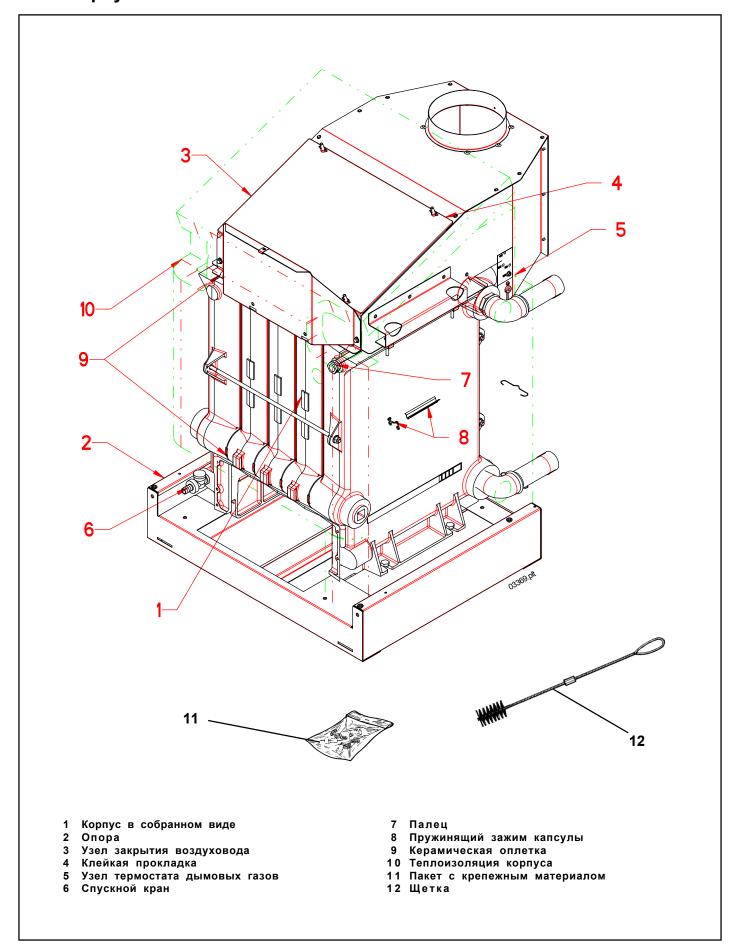


- 1 Блок в собранном состоянии
- 2 Передняя панель пульта
- 3 Передняя панель пользователя
- 4 Левый угол
- 5 Алюминиевая крышка
- 6 Опора термостата
- 7 Термостат регулирования
- 8 Маховик термостата
- 9 Прямоугольный термометр
- 10 Световой индикатор оранжевый
- 11 Световой индикатор красный
- 12 Нажимная кнопка
- 13 Световой индикатор красный
- 14 Световой индикатор зеленый
- 15 Термостат безопасности
- 16 Нажимная кнопка

- 17 Плавкая вставка предохранителя
- 18 Предохранитель 4А
- 19 Проводка электронного клапана
- 20 Защитная крышка блока регулирования
- 21 Пакет с крепежным материалом

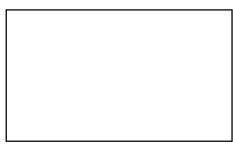


8.5 Корпус котла





157, AVENUE CHARLES FLOQUET
93158 LE BLANC MESNIL CEDEX. ФРАНЦИЯ.
Телефон: 0145 91 56 00 - Факс: 0145 91 59 50
A member of BAXI GR●UP LTD



IMPRIMÉ À L' USINE DE SOISSONS - FRANCE